

Súd: Okresný súd Bratislava V
Spisová značka: 39C/595/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1515220954
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 10. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniela Bergerová
ECLI: ECLI:SK:OSBA5:2017:1515220954.9

Uznesenie

Okresný súd Bratislava V, sudkyňou JUDr. Danielou Bergerovou, v právnej veci žalobcu: P. G. F. S., nar. XX.XX.XXXX, trvalý pobyt O. XX, XXX XX O., proti žalovanému: News and Media Holding a.s., IČO: 47 256 281, so sídlom Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, zastúpenom: Advokátska kancelária Paul Q, s.r.o., IČO: 35 906 464, so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, o ochranu osobnosti a náhradu nemajetkovej ujmy v sume 20.000 €, takto

rozhodol:

I. Konanie sa zastavuje.

II. Žalovanému sa priznáva voči žalobcovi náhrada trov konania v rozsahu 100%.

III. Žalobcovi sa po právoplatnosti uznesenia vracia súdny poplatok v sume 659,30 € prostredníctvom prevádzkovateľa centrálného systému evidencie poplatkov na účet žalobcu IBAN: X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX.

odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu dňa 16.10.2015 žalobca žiadal aby súd žalovaného zaviazal povinnosťou v lehote 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku ospravedlniť sa žalobcovi listom jemu adresovaným v znení: „Vážený pán P. G. F. S., naša spoločnosť, News and Media Holding a.s., si uvedomuje, že článkom zo dňa 17.10.2012, zverejneným v týždenníku TREND, pod názvom „Asistent poslanca je stíhaný za podvod a falšovanie“, ktorého autorom bol T. O., bolo zasiahnuté do Vašich osobnostných práv tak, že bolo poškodené Vaše dobré meno a česť, a preto sa Vám ospravedľujeme“ a povinnosťou zaplatiť žalobcovi titulom nemajetkovej ujmy sumu 20.000 € a náhradu trov konania.

2. Skutkovo žalobca žalobu odôvodnil tým, že žalobca je zamestnancom spoločnosti Rapid life životná poisťovňa, a.s. so sídlom v Košiciach v pozícii riaditeľa pre marketing a obchod. Okrem toho uzavrel dňa 04.06.2012 zmluvu na zabezpečenie služieb asistenta poslanca NR SR P. P. L. na dobu určitú, do zániku mandátu poslanca. Zmluva bola napíňaná do dňa, kedy poslanec oznámil žalobcovi, že ho oslovil redaktor týždenníka Trend, T. O., ktorý mu oznámil, že jeho asistent/žalobca, je trestne stíhaný pre trestný čin podvodu a pozmeňovanie a falšovanie cenných papierov. Žalobca poslancovi vysvetlil, že síce ide o pravdivú informáciu, čo sa týka trestného stíhania, avšak žalobca sa necítil byť vinným, pretože sa nedopustil žiadneho protiprávneho konania a určite bude obvinenia zbavený. Napriek zásady prezumpcie neviny sa žalobca s poslancom dohodli o ukončení zmluvy. Kancelária NR SR oznámila žalobcovi ukončenie zmluvného vzťahu ku dňu 15.10.2012. Dňa 17.10.2012 bol v týždenníku Trend č. 41 zverejnený článok s názvom „Asistent poslanca je stíhaný za podvod a falšovanie“, autora T. O., ktorý v časti článku „Odborník na ekonomika“ uviedol kritiku, respektíve hodnotiaci úsudok o osobe žalobcu, cit.: „ V mútnejších vodách lovil ďalší smerácky poslanec P. L.. Jedným z jeho asistentov je F. T.“ „Ak má byť jeho asistent odborníkom na ekonomiku, tak azda nie priamo na cenné papiere. Pretože už dva roky je trestne stíhaný - za obzvlášť závažný zločin podvodu a tiež za falšovanie a pozmeňovanie cenných papierov. Trend má fotokópiu uznesenia o trestnom stíhaní aj s jeho doplnením k dispozícii.

Úrad boja proti korupcii vyšetruje štyri roky prípad zmenky, ktorej nominálna hodnota 15.000 SKK (500 €) sa mala vďaka podvodu zmeniť na 7,5 milióna korún (takmer 250.000 €). Podľa vyšetrovateľa sa o to formou spolupáchateľstva postarali F. T. a U. Š.. Poškodení manželka F. sa pre zmenku ocitli až v exekúcii a takmer prišli o dve nehnuteľnosti v obci W. pri Košiciach, v hodnote zhruba osem miliónov korún. Zámer kúpiť obe nehnuteľnosti predstieral práve F. T., dokonca si ich bol pozrieť krátko pred tým, než sa objavila 7,5 miliónová zmenka.“ Vyvrcholením hodnotiacich úsudkov autora článku je podtitulok článku: „7,5 mil. Sk. Až na takúto sumu bola sfaľšovaná zmenka, ktorej nominálna hodnota bola 15.000 korún“. Podľa žalobcu, toto už bol rozsudok autora článku bez toho, aby o tejto skutočnosti rozhodol jediný kompetentný orgán, teda súd. Špecializovaný trestný súd pracoviisko Banská Bystrica vo veci rozhodol tak, že falšovanie zmenky nebolo preukázané a žalobca bol spod obžaloby oslobodený. Žalobca má za to, že žalovaný prekročil hranicu práva na slobodu slova a prejavu nad hranicu zákonom chráneným právom na ochranu osobnosti žalobcu, čo sa týka jeho cti, dobrej povesti a mena, ako aj zásah do súkromia a pracovných vzťahov.

4. Žalovaný prostredníctvom právneho zástupcu podaním doručeným súdu dňa 05.04.2017 a doplneným podaním zo dňa 27.09.2017 považuje žalobu za nedôvodnú, bez opory v právnych predpisoch a žalobu žiadal v celom rozsahu zamietnuť. Žalovaný v konaní preukáže, že zverejnené informácie boli pravdivé a použité hodnotiace úsudky primerané. Článok nepredstavuje protiprávny zásah do ochrany osobnosti žalobcu ale legitímny prejav slobody prejavu žalovaného a autora článku k téme verejného záujmu. Žalovaný poukázal na zoznam súdnych konaní, ktoré označil ako dôkazy: Spis vedený na špecializovanom trestnom súde pod sp.zn. 4T 32/2013 trestné konanie; Okresnom súde Košice II pod sp.zn. 12C 149/2008 žalobcu proti žalovanému MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o. o ochranu osobnosti; Okresnom súde v Bratislave V pod sp.zn. 7C 601/2015 žalobcu proti žalovanému Zoznam, s.r.o. o ochrane osobnosti.

5. Podaním doručeným súdu dňa 18.10.2017 vzal žalobca, bez uvedenia dôvodu, pred začatím pojednávania vo veci samej svoju žalobu v celom rozsahu späť a žiadal žalobcovi vrátiť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch zaplatený súdny poplatok v plnej výške, nakoľko konanie skončilo prv než sa konalo prvé pojednávanie v predmetnej veci.

6. Podľa § 144 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len CSP - účinný od 01.07.2016) - Žalobca môže vziať žalobu späť.

7. Podľa § 145 ods. 1 CSP - (1) Ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví.

8. Späťvzatie žaloby je jedným z dispozičných oprávnení žalobcu ako strany sporu s postavením tzv. dominus litis (pána sporu), ktorý má právo procesnými úkonmi, ktoré sú prejavom jeho autonómnej vôle, ovplyvňovať priebeh a smerovanie celého súdneho konania (tzv. dispozičný princíp). Súd v súlade s dispozičným prejavom žalobcu podľa § 145 ods. 1 CSP konanie zastavil.

9. Podľa § 256 ods. 1 CSP - (1) Ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

10. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 v spojení s § 256 ods. 1 CSP. Žalobca zavinil zastavenie konania späťvzatím žaloby v celom rozsahu bez uvedenia dôvodu. Pokiaľ dôjde k zastaveniu sporového konania v dôsledku späťvzatia žaloby, je povinnosťou súdu pri rozhodovaní o trovách konania skúmať procesnú zodpovednosť pri zastavení konania na oboch procesných stranách a definitívne ju vyriešiť v rámci právnej úpravy obsiahnutej v ustanovení § 256 CSP <aspi://module='ASPI'&link='160/2015%20Z.z.%2523256'&ucin-k-dni='30.12.9999'>. Keďže súd rozhoduje o nároku na náhradu trov konania ex offa v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí, náhradu trov konania súd s ohľadom na procesné zavinenie zastavenia konania z úradnej moci prizná protistrane - žalovanému.

11. O výške náhrady trov bude v zmysle § 262 ods. 2 CSP rozhodnuté po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

12. Podľa § 11 ods. 3 prvá veta, ods. 4, ods. 10 zákona č.71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov (SP) - (3) Poplatok splatný podaním žaloby, návrhu na začatie konania, odvolania, žaloby na obnovu konania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa žaloba, návrh na začatie konania, odvolanie, žaloba na obnovu konania alebo dovolanie odmietlo alebo vzalo späť pred

prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz; to neplatí, ak bolo dovolanie odmietnuté z dôvodu, že smeruje proti rozhodnutiu, proti ktorému nie je dovolanie prípustné. (4) Okrem poplatku v konaní o rozvod manželstva a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1 %, najmenej však 6,70 eura. Ak sa návrh vzal späť pred zaplatením poplatku, poplatok sa nevyrubuje. (10) V rozhodnutí o vrátení poplatku alebo preplatku sa uvedie aj označenie poplatníka a v akej výške má byť poplatok alebo preplatok vrátený. Ak je súdu známe, v tomto rozhodnutí sa uvedie aj číslo účtu, na ktorý má byť poplatok alebo preplatok vrátený.

13. Žalobca zaplatil súdny poplatok v sume 666 € dňa 15.02.2017 (č.l. 53). Súd rozhodol o vrátení súdneho poplatku v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 71/1992 Zb (666 - 6,70 = 659,30 €).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava V písomne v dvoch vyhoveniach (§ 357 písm. a) CSP). Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis, spisová značka konania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.